ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 6ης Μαΐου 2010

σχετικά με τους εναρμονισμένους τεχνικούς όρους χρήσης στη ζώνη συχνοτήτων των 790-862 MHz για επίγεια συστήματα ικανά να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών στην Ευρωπαϊκή Ένωση

[κοινοποιηθείσα υπό τον αριθμό Ε(2010) 2923]

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

(2010/267/ΕΕ)

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

την απόφαση αριθ. 676/2002/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 2002, σχετικά με ένα κανονιστικό πλαίσιο για την πολιτική του ραδιοφάσματος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα (απόφαση για το ραδιοφάσμα) [1], και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στην ανακοίνωση της Επιτροπής «Μετάπλαση του ψηφιακού μερίσματος σε κοινωνικά οφέλη και οικονομική μεγέθυνση» [2] τονίστηκε η σημασία του συνεκτικού ανοίγματος της ζώνης των 790-862 MHz («ζώνη των 800 MHz») για τις υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών με τη θέσπιση τεχνικών όρων χρήσης. Η ζώνη των 800 MHz είναι μέρος του ψηφιακού μερίσματος, δηλαδή των ραδιοσυχνοτήτων που ελευθερώνονται ως αποτέλεσμα αποδοτικότερης χρήσης του ραδιοφάσματος λόγω της μετάβασης από την αναλογική στην ψηφιακή επίγεια τηλεόραση. Τα προσδιοριζόμενα κοινωνικοοικονομικά οφέλη βασίζονται στην παραδοχή κοινοτικής προσέγγισης κατά την οποία η ζώνη των 800 MHz θα έχει ελευθερωθεί έως το 2015 και θα επιβληθούν τεχνικοί όροι που θα αποτρέπουν διασυνοριακές παρεμβολές υψηλής ισχύος.

(2) Η τεχνολογική ουδετερότητα και η ουδετερότητα των υπηρεσιών έχουν επιβεβαιωθεί από την οδηγία 2009/140/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Νοεμβρίου 2009, για την τροποποίηση των οδηγιών 2002/21/ΕΚ σχετικά με κοινό κανονιστικό πλαίσιο για δίκτυα και υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, 2002/19/ΕΚ σχετικά με την πρόσβαση σε δίκτυα ηλεκτρονικών επικοινωνιών και συναφείς ευκολίες καθώς και με τη διασύνδεσή τους, και 2002/20/ΕΚ για την αδειοδότηση δικτύων και υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών [3] (οδηγία για τη βελτίωση της νομοθεσίας). Εξάλλου, η γνώμη της RSPG (ομάδα για την πολιτική ραδιοφάσματος) της 18ης Σεπτεμβρίου 2009 σχετικά με το ψηφιακό μέρισμα ενθαρρύνει την εφαρμογή των αρχών της WAPECS και συνιστά στην Επιτροπή να αναλάβει δράση το ταχύτερο δυνατό βάσει των εκεί διατυπωνόμενων συστάσεων ώστε να ελαχιστοποιηθεί η αβεβαιότητα σε επίπεδο ΕΕ όσον αφορά τη δυνατότητα των κρατών μελών να διαθέτουν τη ζώνη των 800 MHz.

(3) Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, στο ψήφισμά του της 24ης Σεπτεμβρίου 2008, με τίτλο «Να επωφεληθούμε πλήρως από το ψηφιακό μέρισμα στην Ευρώπη: κοινή προσέγγιση για τη χρήση του φάσματος που απελευθερώνεται από την ψηφιακή μετάβαση», προτρέπει τα κράτη μέλη να απελευθερώσουν το ταχύτερο δυνατό το οικείο ψηφιακό τους μέρισμα και ζητεί απάντηση σε κοινοτικό επίπεδο. Τα συμπεράσματα του Συμβουλίου, της 18ης Δεκεμβρίου 2009, σχετικά με τη μετατροπή του ψηφιακού μερίσματος σε οφέλη για την κοινωνική και οικονομική ανάπτυξη, επιβεβαιώνουν τη θέση που έλαβε το Συμβούλιο το 2008, να καλέσει την Επιτροπή να στηρίξει και να βοηθήσει τα κράτη μέλη στη διαδικασία για επίτευξη στενής συνεργασίας μεταξύ των κρατών μελών και με τρίτες χώρες για τον συντονισμό της χρήσης του ραδιοφάσματος και την πλήρη αξιοποίηση των πλεονεκτημάτων του ψηφιακού μερίσματος.

(4) Σημειώνοντας τον ισχυρό αντίκτυπο των ευρυζωνικών επικοινωνιών στην οικονομική μεγέθυνση, το σχέδιο οικονομικής ανάκαμψης [4] έχει θέσει ως στόχο την επίτευξη 100 % ευρυζωνικής κάλυψης μεταξύ 2010 και 2013 [5]. Αυτό δεν μπορεί να επιτευχθεί χωρίς σημαντικό ρόλο των ασύρματων υποδομών, συμπεριλαμβανομένης της παροχής ευρυζωνικών υπηρεσιών σε αγροτικές περιοχές, που μπορεί να υλοποιηθεί εν μέρει με έγκαιρη πρόσβαση στο ψηφιακό μέρισμα προς όφελος των περιοχών αυτών.

(5) Ο καθορισμός της ζώνης των 800 MHz για επίγεια συστήματα ικανά να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών θα αποτελέσει σημαντικό στοιχείο στην αντιμετώπιση της σύγκλισης των κλάδων της κινητής και της σταθερής τηλεφωνίας, καθώς και των ραδιοτηλεοπτικών εκπομπών, αντικατοπτρίζοντας την τεχνολογική καινοτομία. Οι υπηρεσίες που παρέχονται στην εν λόγω ζώνη συχνοτήτων πρέπει να στοχεύουν κατά κύριο λόγο στην πρόσβαση των τελικών χρηστών σε ευρυζωνικές επικοινωνίες, συμπεριλαμβανομένου του περιεχομένου ραδιοτηλεοπτικών μεταδόσεων.

(6) Κατ' εφαρμογή του άρθρου 4 παράγραφος 2 της απόφασης για το ραδιοφάσμα, στις 3 Απριλίου 2008 η Επιτροπή εξέδωσε εντολή προς την Ευρωπαϊκή Διάσκεψη Διοικήσεων Ταχυδρομείων και Τηλεπικοινωνιών (εφεξής CEPT) για τον καθορισμό των τεχνικών όρων που πρέπει να ισχύσουν στη ζώνη των 800 MHz ώστε να βελτιστοποιηθεί – χωρίς να

[1] ΕΕ L 108 της 24.4.2002, σ. 1.
[2] COM(2009) 586.
[3] ΕΕ L 337 της 18.12.2009, σ. 37.
[4] *Συμπεράσματα της προεδρίας*, Συμβούλιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης, Βρυξέλλες, 12 Δεκεμβρίου 2008, 17271/08.
[5] Εγκρίθηκε από το Συμβούλιο: έγγραφο κυρίων θεμάτων (*Key Issues Paper*) του Συμβουλίου Ανταγωνιστικότητας, Μάρτιος 2009.

περιοριστεί – για δίκτυα σταθερών ή/και κινητών επικοινωνιών, με ιδιαίτερη εστίαση σε κοινούς και ελάχιστους (λιγότερο περιοριστικούς) τεχνικούς όρους, την πλέον ενδεδειγμένη ρύθμιση συχνοτήτων και σύσταση για τον χειρισμό των υπηρεσιών προγραμματισμού και ειδικών εκδηλώσεων (PMSE).

(7) Ανταποκρινόμενη στην εν λόγω εντολή, η CEPT εξέδωσε τέσσερις εκθέσεις (εκθέσεις 29, 30, 31 και 32 της CEPT). Περιλαμβάνουν τις τεχνικές προϋποθέσεις για σταθμούς βάσης και τερματικούς σταθμούς που λειτουργούν στη ζώνη των 800 MHz. Οι εν λόγω εναρμονισμένοι τεχνικοί όροι θα διευκολύνουν οικονομίες κλίμακας χωρίς να απαιτείται χρήση συγκεκριμένης τεχνολογίας, με βάση βελτιστοποιημένες παραμέτρους για την πιθανότερη χρήση της ζώνης.

(8) Η έκθεση 29 της CEPT παρέχει καθοδήγηση σχετικά με θέματα διασυνοριακού συντονισμού, ιδιαίτερης σημασίας κατά τη φάση της συνύπαρξης, δηλαδή όταν ορισμένα κράτη μέλη ενδέχεται να έχουν εφαρμόσει τους βελτιστοποιημένους τεχνικούς όρους για δίκτυα σταθερών ή/και κινητών επικοινωνιών, ενώ άλλα κράτη μέλη θα εξακολουθούν να έχουν σε λειτουργία πομπούς υψηλής ισχύος για ραδιοτηλεοπτικές εκπομπές στη ζώνη συχνοτήτων των 800 MHz. Η CEPT θεωρεί ότι οι τελικές πράξεις της περιφερειακής διάσκεψης της Διεθνούς Ένωσης Τηλεπικοινωνιών για τον σχεδιασμό των ψηφιακών επίγειων ραδιοτηλεοπτικών υπηρεσιών σε τμήματα των περιφερειών 1 και 3, στις ζώνες συχνοτήτων των 174-230 MHz και των 470-862 MHz (συμφωνία GE06), προβλέπουν τις απαραίτητες κανονιστικές διαδικασίες για τον διασυνοριακό συντονισμό.

(9) Η έκθεση 30 της CEPT καθορίζει τους λιγότερο περιοριστικούς τεχνικούς όρους μέσω της έννοιας της μάσκας άκρων φασματικού τμήματος (BEM), δηλαδή κανονιστικές απαιτήσεις που αποβλέπουν στη διαχείριση του κινδύνου επιζήμιων παρεμβολών μεταξύ γειτονικών δικτύων, με την επιφύλαξη των ορίων στα πρότυπα εξοπλισμού που θεσπίζει η οδηγία 1999/5/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 9ης Μαρτίου 1999, σχετικά με τον ραδιοεξοπλισμό και τον τηλεπικοινωνιακό τερματικό εξοπλισμό και την αμοιβαία αναγνώριση της πιστότητας των εξοπλισμών αυτών [1] (οδηγία P&TTE). Βάσει της εν λόγω έκθεσης CEPT, οι BEM βελτιστοποιούνται – χωρίς να περιορίζονται – σε δίκτυα σταθερών ή/και κινητών επικοινωνιών με χρήση συχνοδιαιρετικής αμφιδρόμησης (FDD) ή/και χρονοδιαιρετικής αμφιδρόμησης (TDD).

(10) Στις περιπτώσεις που έχουν προκληθεί ή εφόσον κρίνεται ευλόγως ότι θα μπορούσαν να προκληθούν επιζήμιες παρεμβολές, τα μέτρα που προσδιορίζονται στην έκθεση 30 της CEPT θα μπορούσαν επίσης να συμπληρώνονται ανάλογα με τα εθνικά μέτρα που θα ήταν δυνατό να επιβληθούν.

(11) Η αποφυγή βλαβερών παρεμβολών και διαταραχών σε εξοπλισμό τηλεοπτικής λήψης, συμπεριλαμβανομένου εξοπλισμού καλωδιακής τηλεόρασης, μπορεί να εξαρτάται από τη δυνατότητα αποτελεσματικότερης αποτροπής παρεμβολών σε τέτοιο εξοπλισμό. Οι όροι που συνδέονται με εξοπλισμό τηλεοπτικής λήψης πρέπει να αντιμετωπιστούν ως επείγον ζήτημα στο πλαίσιο της οδηγίας 2004/108/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 15ης Δεκεμβρίου 2004, για την προσέγγιση των νομοθεσιών των κρατών μελών σχετικά με την ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα και για την κατάργηση της οδηγίας 89/336/ΕΟΚ [2] (οδηγία EMC).

(12) Η αποφυγή βλαβερών παρεμβολών σε εξοπλισμό τηλεοπτικής λήψης, συμπεριλαμβανομένου εξοπλισμού καλωδιακής τηλεόρασης, μπορεί επίσης να εξαρτάται από τις οριακές τιμές για εκπομπές εντός τμήματος και για εξωζωνικές εκπομπές. Οι όροι που συνδέονται με τερματικούς σταθμούς πρέπει να αντιμετωπιστούν ως ζήτημα επείγουσας ανάγκης, στο πλαίσιο της οδηγίας P&TTE, σύμφωνα με τα στοιχεία που αναπτύχθηκαν στην έκθεση 30 της CEPT.

(13) Η έκθεση 31 της CEPT καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η προτιμητέα ρύθμιση συχνοτήτων για τη ζώνη των 800 MHz πρέπει να βασίζεται σε τρόπο μετάδοσης FDD, προκειμένου να διευκολύνεται ο διασυνοριακός συντονισμός με τις υπηρεσίες ραδιοτηλεοπτικής μετάδοσης, επισημαίνοντας ότι μια τέτοια ρύθμιση δεν εισάγει διακρίσεις υπέρ ή κατά οποιασδήποτε σήμερα προβλεπόμενης τεχνολογίας. Αυτό δεν αποκλείει τη δυνατότητα των κρατών μελών να χρησιμοποιούν άλλες ρυθμίσεις συχνοτήτων, για να εξασφαλίσουν α) την επίτευξη στόχων γενικού συμφέροντος, β) μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα με βάση αγοραστρεφή διαχείριση του ραδιοφάσματος, γ) μεγαλύτερη αποτελεσματικότητα μέσω κοινής χρήσης με υφιστάμενα δικαιώματα κατά τη διάρκεια μιας περιόδου συνύπαρξης ή δ) αποφυγή βλαβερών παρεμβολών, π.χ. σε συνεργασία με τρίτες χώρες. Κατά τον καθορισμό ή τη διάθεση της ζώνης των 800 MHz για επίγεια συστήματα ικανά να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, πρέπει επομένως τα κράτη μέλη να χρησιμοποιούν την προτιμώμενη ρύθμιση συχνοτήτων ή εναλλακτικές ρυθμίσεις που περιγράφονται στην έκθεση 31 της CEPT.

(14) Η έκθεση 32 της CEPT αναγνωρίζει το ενδιαφέρον για τη συνέχιση της λειτουργίας των εφαρμογών PMSE και προσδιορίζει σειρά από πιθανές ζώνες συχνοτήτων και καινοτόμες τεχνικές εξελίξεις ως λύση για την τρέχουσα χρήση της ζώνης των 800 MHz από τις εν λόγω εφαρμογές. Συνιστάται στις διοικήσεις να συνεχίσουν να μελετούν τις διαθέσιμες επιλογές και την απόδοση των συστημάτων PMSE με σκοπό τη συμπερίληψη των ευρημάτων τους στις τακτικές εκθέσεις που υποβάλλουν στην Επιτροπή σχετικά με την αποδοτική χρήση του ραδιοφάσματος

(15) Τα αποτελέσματα της εντολής προς την CEPT πρέπει να τεθούν σε ισχύ στην Ευρωπαϊκή Ένωση και να εφαρμοστούν από τα κράτη μέλη από τη στιγμή που ορίζουν τη ζώνη των 800 MHz για δίκτυα εκτός των δικτύων για εκπομπές υψηλής ισχύος, λόγω της επείγουσας ανάγκης που αναγνώρισε το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η RSPG, καθώς και της αυξανόμενης ζήτησης που διαπιστώθηκε σε μελέτες ευρωπαϊκής και παγκόσμιας κλίμακας για τις επίγειες υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών που παρέχουν ευρυζωνικές επικοινωνίες

[1] ΕΕ L 91 της 7.4.1999, σ. 10.

[2] ΕΕ L 390 της 31.12.2004, σ. 24.

(16) Μολονότι υπάρχει επείγουσα ανάγκη για κοινούς τεχνικούς όρους για αποδοτική χρήση της ζώνης των 800 MHz από συστήματα ικανά να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οποιαδήποτε μέτρα ληφθούν στο άμεσο μέλλον από ένα ή περισσότερα κράτη μέλη δεν θα ελαττώσουν τα οφέλη της εναρμονισμένης ευρωπαϊκής προσέγγισης, η επιλογή του κατάλληλου χρόνου έχει άμεσες συνέπειες για την οργάνωση των υπηρεσιών ραδιοτηλεοπτικών εκπομπών από τα κράτη μέλη στην εθνική τους επικράτεια.

(17) Τα κράτη μέλη μπορούν να αποφασίσουν μεμονωμένα αν και πότε θα καθορίσουν ή θα διαθέσουν τη ζώνη των 800 MHz για δίκτυα εκτός των δικτύων εκπομπών υψηλής ισχύος, ενώ η παρούσα απόφαση δεν θίγει τη χρήση της ζώνης των 800 MHz για σκοπούς δημόσιας τάξης, δημόσιας ασφάλειας και άμυνας σε ορισμένα κράτη μέλη.

(18) Δεν πρέπει να καθοριστεί από την Επιτροπή καταληκτική ημερομηνία, μετά την οποία τα κράτη μέλη πρέπει να επιτρέπουν τη χρήση της ζώνης των 800 MHz για συστήματα ικανά να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών· εάν κριθεί απαραίτητο, τούτο θα αποφασιστεί από το Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, έπειτα από πρόταση της Επιτροπής.

(19) Ο καθορισμός και η διάθεση της ζώνης των 800 MHz σύμφωνα με τα αποτελέσματα της εντολής στην CEPT γίνονται με αναγνώριση του γεγονότος ότι η παρούσα απόφαση δεν καλύπτει άλλες ραδιοεφαρμογές. Εφόσον η συνύπαρξη με ραδιοεφαρμογές δεν εξετάζεται στις εκθέσεις 29, 30, 31 ή 32 της CEPT, τα ενδεδειγμένα κριτήρια συνύπαρξης μπορούν να βασίζονται σε εθνικές σκοπιμότητες.

(20) Για τη βέλτιστη χρήση της ζώνης των 800 MHz σε περιπτώσεις όπου γειτονικά κράτη μέλη ή τρίτες χώρες έχουν αποφασίσει διαφορετική χρήση, θα απαιτηθεί εποικοδομητικός συντονισμός διασυνοριακών εκπομπών αποβλέποντας σε καινοτομική προσέγγιση από όλα τα μέρη, λαμβάνοντας υπόψη τις γνώμες της RSPG της 19ης Ιουνίου 2008 για θέματα ραδιοφάσματος που αφορούν εξωτερικά σύνορα της ΕΕ και της 18ης Σεπτεμβρίου 2009 σχετικά με το ψηφιακό μέρισμα. Τα κράτη μέλη πρέπει να λαμβάνουν δεόντως υπόψη την ανάγκη συντονισμού με κράτη μέλη που συνεχίζουν να επωφελούνται από υφιστάμενα δικαιώματα εκπομπών υψηλής ισχύος. Πρέπει επίσης να διευκολύνουν τη μελλοντική αναδιοργάνωση της ζώνης των 800 MHz ώστε, μακροπρόθεσμα, να είναι δυνατή η βέλτιστη χρήση από συστήματα χαμηλής και μέσης ισχύος που είναι ικανά για παροχή υπηρεσιών ηλεκτρονικών επικοινωνιών. Στη συγκεκριμένη περίπτωση της συνύπαρξης με συστήματα αεροναυτικής ραδιοναυσιπλοΐας, όπου εκτός των BEM απαιτείται και η λήψη τεχνικών μέτρων, τα κράτη μέλη πρέπει να συνάπτουν διμερείς ή πολυμερείς συμφωνίες.

(21) Η χρήση της ζώνης των 800 MHz και από άλλες υφιστάμενες εφαρμογές σε τρίτες χώρες μπορεί να περιορίσει την εισαγωγή και χρήση της εν λόγω ζώνης για επίγεια συστήματα ικανά να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών σε διάφορα κράτη μέλη, και τούτο πρέπει να ληφθεί υπόψη σε οποιαδήποτε μελλοντική απόφαση για καθορισμό καταληκτικής ημερομηνίας μετά την οποία τα κράτη μέλη πρέπει να επιτρέπουν τη χρήση της ζώνης των 800 MHz για τα εν λόγω επίγεια συστήματα. Πληροφορίες για τέτοιους περιορισμούς πρέπει να κοινοποιούνται στην Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 7 και το άρθρο 6 παράγραφος 2 της απόφασης για το ραδιοφάσμα και να δημοσιεύονται σύμφωνα με το άρθρο 5 της παρούσας απόφασης.

(22) Προκειμένου να εξασφαλιστεί και μακροπρόθεσμα η αποδοτική χρήση της ζώνης των 800 MHz, οι διοικήσεις πρέπει να συνεχίσουν να μελετούν λύσεις που μπορούν να αυξήσουν την απόδοση και την καινοτομική χρήση. Οι μελέτες αυτές πρέπει να λαμβάνονται υπόψη κατά την επανεξέταση της παρούσας απόφασης.

(23) Τα μέτρα που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ραδιοφάσματος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Σκοπός της παρούσας απόφασης είναι η εναρμόνιση των τεχνικών όρων για τη διάθεση και την αποδοτική χρήση της ζώνης των 790-862 MHz (ζώνη των 800 MHz) για επίγεια συστήματα ικανά να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών στην Ευρωπαϊκή Ένωση.

Άρθρο 2

1. Τα κράτη μέλη καθορίζουν ή διαθέτουν τη ζώνη των 800 MHz για δίκτυα εκτός δικτύων ραδιοτηλεοπτικών εκπομπών υψηλής ισχύος σε μη αποκλειστική βάση, για επίγεια συστήματα ικανά να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών, τηρουμένων των παραμέτρων που παρατίθενται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης.

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν ότι τα συστήματα που αναφέρονται στην παράγραφο 1 παρέχουν κατάλληλη προστασία σε συστήματα παρακείμενων ζωνών.

3. Τα κράτη μέλη διευκολύνουν τη σύναψη συμφωνιών διασυνοριακού συντονισμού με σκοπό να καταστεί δυνατή η λειτουργία των συστημάτων που αναφέρονται στην παράγραφο 1, λαμβάνοντας υπόψη τυχόν υφιστάμενες κανονιστικές διαδικασίες και δικαιώματα.

4. Τα κράτη μέλη δεν δεσμεύονται να εφαρμόζουν τις υποχρεώσεις βάσει της παρούσας απόφασης σε γεωγραφικές περιοχές όπου ο συντονισμός του ραδιοφάσματος με τρίτες χώρες επιβάλλει αποκλίσεις από τις παραμέτρους που καθορίζονται στο παράρτημα της παρούσας απόφασης, υπό την προϋπόθεση ότι γνωστοποιούν τις σχετικές πληροφορίες στην Επιτροπή, περιλαμβανομένων των επηρεαζόμενων γεωγραφικών περιοχών, και τις δημοσιοποιούν κατ' εφαρμογή της απόφασης για το ραδιοφάσμα. Τα κράτη μέλη καταβάλλουν κάθε δυνατή προσπάθεια για να εξομαλύνουν τις παραπάνω αποκλίσεις και ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

Άρθρο 3

Τα κράτη μέλη επιτηρούν εκ του σύνεγγυς τη χρήση της ζώνης των 800 MHz και, όταν τους ζητηθεί, αναφέρουν τις διαπιστώσεις τους στην Επιτροπή. Κατά περίπτωση, η Επιτροπή προχωρεί σε αναθεώρηση της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 6 Μαΐου 2010.

Για την Επιτροπή
Neelie KROES
Αντιπρόεδρος

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

ΠΑΡΑΜΕΤΡΟΙ ΑΝΑΦΕΡΟΜΕΝΕΣ ΣΤΑ ΑΡΘΡΑ

Οι τεχνικοί όροι που παρουσιάζονται στο παρόν παράρτημα είναι υπό μορφή ρυθμίσεων συχνοτήτων και μασκών άκρων φασματικού τμήματος (ΒΕΜ). Η ΒΕΜ είναι μια μάσκα εκπομπών που ορίζεται ως συνάρτηση της συχνότητας, σε σχέση με το άκρο ενός φασματικού τμήματος για το οποίο χορηγούνται δικαιώματα χρήσης σε φορέα εκμετάλλευσης. Αποτελείται από στοιχεία εντός και εκτός φασματικού τμήματος που προσδιορίζουν τα επιτρεπόμενα όρια εκπομπών σε αντίστοιχες συχνότητες, εντός και εκτός του αδειοδοτημένου φασματικού τμήματος.

Οι στάθμες των ΒΕΜ προκύπτουν με συνδυασμό των τιμών που αναφέρονται στους παρακάτω πίνακες κατά τρόπο ώστε το όριο σε οποιαδήποτε συχνότητα να δίδεται από την υψηλότερη (λιγότερο αυστηρή) τιμή α) των βασικών απαιτήσεων, β) των απαιτήσεων μετάβασης και γ) των απαιτήσεων εντός φασματικού τμήματος (κατά περίπτωση). Τα ΒΕΜ παρουσιάζονται ως ανώτατα όρια της μέσης ισοδύναμης ισοτροπικά ακτινοβολούμενης ισχύος (EIRP) ή της ολικής ακτινοβολούμενης ισχύος (TRP) ([1]) σε χρόνο μεσοτίμησης και εύρος ζώνης συχνότητας μέτρησης. Στο πεδίο του χρόνου, η μέση τιμή της EIRP ή της TRP προκύπτει στα ενεργά τμήματα ριπών σήματος και αντιστοιχεί σε ενιαία ρύθμιση ελέγχου ισχύος. Στο πεδίο των συχνοτήτων, η EIRP ή η TRP καθορίζονται στο εύρος ζώνης μέτρησης που προσδιορίζεται στους ακόλουθους πίνακες ([2]). Γενικά και εφόσον δεν ορίζεται διαφορετικά, οι στάθμες των ΒΕΜ αντιστοιχούν στην ακτινοβολούμενη από τη σχετική διάταξη ισχύ, ανεξάρτητα από τον αριθμό των κεραιών μετάδοσης, εκτός από την περίπτωση απαιτήσεων μετάβασης για σταθμούς βάσης, όπου προσδιορίζονται ανά κεραία.

Τα ΒΕΜ εφαρμόζονται ως βασική συνιστώσα των τεχνικών όρων που απαιτούνται για την εξασφάλιση της συνύπαρξης μεταξύ των υπηρεσιών σε εθνικό επίπεδο. Επισημαίνεται, ωστόσο, ότι τα παράγωγα ΒΕΜ δεν παρέχουν πάντοτε το απαιτούμενο επίπεδο προστασίας στις θιγόμενες υπηρεσίες και ότι θα απαιτηθούν πρόσθετες τεχνικές εξομάλυνσης κατά αναλογικό τρόπο σε εθνικό επίπεδο, προκειμένου να επιλυθούν ενδεχόμενες εναπομένουσες περιπτώσεις παρεμβολών.

Τα κράτη μέλη διασφαλίζουν επίσης ότι οι φορείς εκμετάλλευσης επίγειων συστημάτων ικανών να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών στη ζώνη των 800 MHz μπορούν να χρησιμοποιούν λιγότερο αυστηρές τεχνικές παραμέτρους από αυτές που παρουσιάζονται παρακάτω, υπό τον όρο ότι οι εν λόγω παράμετροι έχουν συμφωνηθεί μεταξύ όλων των θιγόμενων μερών και ότι οι εν λόγω φορείς εκμετάλλευσης συνεχίζουν να συμμορφώνονται με τους ισχύοντες τεχνικούς όρους για την προστασία άλλων υπηρεσιών, εφαρμογών ή δικτύων, καθώς και με υποχρεώσεις που προκύπτουν από διασυνοριακό συντονισμό.

Ο εξοπλισμός που λειτουργεί στην υπόψη ζώνη συχνοτήτων μπορεί επίσης να χρησιμοποιεί όρια ισχύος εκτός αυτών που καθορίζονται παραπάνω υπό τον όρο ότι εφαρμόζονται ενδεδειγμένες τεχνικές εξομάλυνσης, οι οποίες συμμορφώνονται με την οδηγία 1999/5/ΕΚ και παρέχουν τουλάχιστον ισοδύναμο επίπεδο προστασίας με αυτό των τεχνικών παραμέτρων.

Ο όρος άκρο φασματικού τμήματος αναφέρεται στο όριο συχνότητας εγκεκριμένου δικαιώματος χρήσης. Ο όρος άκρο ζώνης αναφέρεται στο όριο περιοχής συχνοτήτων προσδιορισμένων για συγκεκριμένη χρήση.

Α. **Γενικές παράμετροι**

1. Εντός της ζώνης των 790-862 MHz οι συχνότητες ρυθμίζονται ως εξής:

   α) Τα μεγέθη των εκχωρημένων φασματικών τμημάτων είναι πολλαπλάσια των 5 MHz.

   β) Ο αμφίδρομος τρόπος λειτουργίας είναι FDD με τις ακόλουθες ρυθμίσεις. Η διαπόσταση αμφίδρομης επικοινωνίας είναι 41 MHz με μετάδοση σταθμού βάσης (κατερχόμενη ζεύξη) στο κατώτερο τμήμα της ζώνης που αρχίζει στους 791 MHz και καταλήγει στους 821 MHz και με μετάδοση τερματικού σταθμού (ανερχόμενη ζεύξη) στο ανώτερο τμήμα της ζώνης που αρχίζει στους 832 MHz και καταλήγει στους 862 MHz.

2. Με την επιφύλαξη του μέρους Α(1), αλλά με ισχύοντες τους τεχνικούς όρους του μέρους Β και του μέρους Γ του παρόντος παραρτήματος, τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν εναλλακτικές ρυθμίσεις συχνοτήτων με σκοπό α) την επίτευξη στόχων γενικού συμφέροντος, β) τη διασφάλιση μεγαλύτερης απόδοσης μέσω αγοραστρεφούς διαχείρισης του ραδιοφάσματος, γ) τη διασφάλιση μεγαλύτερης απόδοσης κατά την κοινή χρήση με υφιστάμενα δικαιώματα χρήσης κατά τη διάρκεια περιόδου συνύπαρξης ή δ) την αποφυγή παρεμβολών.

Β. **Τεχνικοί όροι για σταθμούς βάσης FDD ή TDD**

1. Εντός ορίων φασματικού τμήματος:

   Για τους σταθμούς βάσης δεν είναι υποχρεωτική η θέσπιση ορίου EIRP εντός των ορίων του φασματικού τμήματος. Ωστόσο, τα κράτη μέλη μπορούν να καθορίζουν όρια και, εφόσον δεν έχουν αιτιολογηθεί αλλιώς, τα όρια αυτά κατά κανόνα κυμαίνονται στην περιοχή από 56 dBm/5 MHz έως 64 dBm/5 MHz.

2. Εκτός ορίων φασματικού τμήματος:

([1]) Η TRP είναι μέτρο της πραγματικά εκπεμπόμενης ισχύος μιας κεραίας. Η TRP ορίζεται ως το ολοκλήρωμα της ισχύος που εκπέμπεται σε διάφορες διευθύνσεις, σε ολόκληρη τη σφαίρα ακτινοβολίας.

([2]) Το πραγματικό εύρος ζώνης μετρήσεων του εξοπλισμού μέτρησης που χρησιμοποιείται για δοκιμή της συμμόρφωσης μπορεί να υπολείπεται του εύρους ζώνης που αναγράφεται στους πίνακες.

Πίνακας 1

Βασικές απαιτήσεις — 'Ορια EIRP BEM εκτός φασματικού τμήματος για σταθμό βάσης

Περιοχή συχνοτήτων για εκπομπές εκτός φασματικού τμήματος	Μέγιστη μέση EIRP εκτός φασματικού τμήματος	Εύρος ζώνης μέτρησης
Χρησιμοποιούμενες συχνότητες FDD ανερχόμενης ζεύξης	– 49,5 dBm	5 MHz
Χρησιμοποιούμενες συχνότητες για TDD	– 49,5 dBm	5 MHz

Πίνακας 2

Απαιτήσεις μετάβασης — 'Ορια EIRP BEM εκτός φασματικού τμήματος για σταθμό βάσης, ανά κεραία [3] **σε συχνότητες FDD κατερχόμενης ζεύξης και TDD**

Περιοχή συχνοτήτων για εκπομπές εκτός φασματικού τμήματος	Μέγιστη μέση EIRP εκτός φασματικού τμήματος	Εύρος ζώνης μέτρησης
– 10 έως – 5 MHz από το κατώτερο άκρο του φασματικού τμήματος	18 dBm	5 MHz
– 5 έως 0 MHz από το κατώτερο άκρο του φασματικού τμήματος	22 dBm	5 MHz
0 έως + 5 MHz από το κατώτερο άκρο του φασματικού τμήματος	22 dBm	5 MHz
+ 5 έως + 10 MHz από το κατώτερο άκρο του φασματικού τμήματος	18 dBm	5 MHz
Λοιπές συχνότητες FDD κατερχόμενης ζεύξης	11 dBm	1 MHz

Πίνακας 3

Απαιτήσεις μετάβασης — 'Ορια EIRP BEM εκτός φασματικού τμήματος για σταθμό βάσης, ανά κεραία [4] **σε συχνότητες χρησιμοποιούμενες ως ζώνη φύλαξης**

Περιοχή συχνοτήτων για εκπομπές εκτός φασματικού τμήματος	Μέγιστη μέση EIRP εκτός φασματικού τμήματος	Εύρος ζώνης μέτρησης
Ζώνη φύλαξης μεταξύ άκρου ζώνης εκπομπών στους 790 MHz και άκρου ζώνης FDD κατερχόμενης ζεύξης ([1])	17,4 dBm	1 MHz
Ζώνη φύλαξης μεταξύ άκρου ζώνης εκπομπών στους 790 MHz και άκρου ζώνης TDD	15 dBm	1 MHz
Ζώνη φύλαξης μεταξύ άκρου ζώνης FDD κατερχόμενης ζεύξης και άκρου ζώνης FDD ανερχόμενης ζεύξης (διάκενο αμφίδρομης) ([2])	15 dBm	1 MHz
Ζώνη φύλαξης μεταξύ άκρου ζώνης FDD κατερχόμενης ζεύξης και ανερχόμενης ζεύξης TDD	15 dBm	1 MHz
Ζώνη φύλαξης μεταξύ άκρου ζώνης FDD ανερχόμενης ζεύξης και ανερχόμενης ζεύξης TDD	15 dBm	1 MHz

([1]) 790 MHz έως 791 MHz για τη ρύθμιση συχνοτήτων που περιγράφεται στο μέρος A(1).
([2]) 821 MHz έως 832 MHz για τη ρύθμιση συχνοτήτων που περιγράφεται στο μέρος A(1).

([3]) Για μία έως τέσσερις κεραίες.
([4]) Βλέπε υποσημείωση 3.

Πίνακας 4

Βασικές απαιτήσεις — 'Ορια EIRP BEM εκτός φασματικού τμήματος για σταθμό βάσης σε συχνότητες κάτω από 790 MHz

Περίπτωση		EIRP εντός φασματικού τμήματος σταθμών βάσης, P dBm/10 MHz	Μέγιστη μέση EIRP εκτός φασματικού τμήματος	Εύρος ζώνης μέτρησης
Α	Για προστατευόμενα κανάλια τηλεόρασης	P ≥ 59	0 dBm	8 MHz
		36 ≤ P < 59	(P – 59) dBm	8 MHz
		P < 36	– 23 dBm	8 MHz
Β	Για κανάλια τηλεόρασης ενδιάμεσου επιπέδου προστασίας	P ≥ 59	10 dBm	8 MHz
		36 ≤ P < 59	(P – 49) dBm	8 MHz
		P < 36	– 13 dBm	8 MHz
Γ	Για κανάλια τηλεόρασης χωρίς προστασία	Χωρίς περιορισμό	22 dBm	8 MHz

Οι περιπτώσεις Α, Β και Γ του πίνακα 4 μπορούν να ισχύουν ανά κανάλι μετάδοσης ή/και ανά περιοχή, ώστε το ίδιο κανάλι εκπομπής να έχει διαφορετικά επίπεδα προστασίας σε διαφορετικές γεωγραφικές περιοχές και διαφορετικά τηλεοπτικά κανάλια να έχουν διαφορετικά επίπεδα προστασίας στην ίδια γεωγραφική περιοχή. Τα κράτη μέλη εφαρμόζουν τη βασική υποχρέωση στην περίπτωση Α, όταν κατά την εγκατάσταση επίγειων συστημάτων ικανών να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών είναι σε χρήση ψηφιακά επίγεια κανάλια εκπομπής. Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόσουν τις βασικές απαιτήσεις στις περιπτώσεις Α, Β ή Γ σε περιπτώσεις όπου τα σχετικά κανάλια εκπομπής δεν είναι σε χρήση κατά την εγκατάσταση επίγειων συστημάτων ικανών να παρέχουν υπηρεσίες ηλεκτρονικών επικοινωνιών. Λαμβάνουν υπόψη ότι οι περιπτώσεις Α και Β παρέχουν τη δυνατότητα μεταγενέστερης ενεργοποίησης των σχετικών καναλιών εκπομπών για επίγεια ψηφιακή εκπομπή, ενώ η περίπτωση Γ ενδείκνυται όταν δεν υπάρχουν σχέδια χρησιμοποίησης των σχετικών τηλεοπτικών καναλιών.

Γ. **Τεχνικοί όροι για τερματικούς σταθμούς FDD ή TDD**

Πίνακας 5

Απαιτήσεις εντός φασματικού τμήματος — 'Οριο εκπομπών BEM εντός φασματικού τμήματος για σταθμό μετάβασης σε συχνότητες ανερχόμενης ζεύξης FDD και TDD

Μέγιστη μέση ισχύς εντός φασματικού τμήματος	23 dBm [1]

[1] Αυτό το όριο ισχύος προσδιορίζεται ως EIRP για σταθερούς ή εγκατεστημένους τερματικούς σταθμούς και ως TRP για κινητούς ή νομαδικούς τερματικούς σταθμούς. EIRP και TRP είναι ισοδύναμες για ισοτροπικές κεραίες. Αναγνωρίζεται ότι η τιμή αυτή έχει ανοχή έως και + 2 dB, ώστε να λαμβάνεται υπόψη η λειτουργία σε ακραίες περιβαλλοντικές συνθήκες και η διασπορά της παραγωγής.

Τα κράτη μέλη μπορούν να χαλαρώσουν το όριο του πίνακα 5 για ειδικές περιπτώσεις εγκατάστασης, π.χ. σταθερών τερματικών σταθμών σε αγροτικές περιοχές, υπό την προϋπόθεση ότι η προστασία των λοιπών υπηρεσιών, δικτύων και εφαρμογών δεν τίθεται σε κίνδυνο και ότι τηρούνται οι διασυνοριακές υποχρεώσεις.